II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 12 december 1977

tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap

(77/795/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement (1),

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité (2),

Overwegende dat de Actieprogramma's van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu van 1973 (3) en 1977 (4) voorzien in instelling van een procedure voor de uitwisseling van informatie tussen de netten voor toezicht en controle op verontreiniging;

Overwegende dat een dergelijke procedure noodzakelijk is voor de karakterisering van de verontreinigingsniveaus van de rivieren in de Gemeenschap en uit dien hoofde voor een gerichte bestrijding van verontreiniging en hinder, welke deel uitmaakt van de doelstellingen van de Gemeenschap inzake verbetering van de levensomstandigheden en de harmonische ontwikkeling van de economische activiteit binnen de gehele Gemeenschap; dat het Verdrag niet voorziet in de daartoe vereiste specifieke bevoegdheden;

Overwegende dat deze uitwisseling van informatie over verontreinigingsniveaus één van de hulpmiddelen is waarmee de ontwikkelingen op lange termijn en de verbeteringen die het gevolg zijn van de toepassing van de geldende nationale en communautaire bepalingen op de voet kunnen worden gevolgd;

Overwegende dat de in deze beschikking bedoelde uitwisseling van informatie een zo significant mogelijke vergelijking van de resultaten van de in de monsternemings- of meetstations verrichte metingen mogelijk maakt;

Overwegende dat met de in deze beschikking voorziene uitwisseling van informatie de grondslag kan worden gelegd voor een communautair systeem van toezicht op de verontreiniging van zoet oppervlaktewater en een onderdeel kan vormen van het in het milieuprogramma van de Verenigde Naties opgenomen wereldomvattend systeem van milieutoezicht;

Overwegende dat ter verwezenlijking van deze doelstellingen de gegevens met betrekking tot bepaalde parameters van zoet oppervlaktewater door de Lid-Staten aan de Commissie moeten worden doorgegeven; dat de Commissie hiervan een samenvattend verslag opstelt dat zij aan de Lid-Staten doet toekomen;

Overwegende dat het dienstig is dat de lijst van stations van bijlage I op verzoek van de betrokken Lid-Staat door de Commissie kan worden gewijzigd, mits aan bepaalde criteria wordt voldaan;

(1) PB nr. C 178 van 2. 8. 1976, blz. 48.
(2) PB nr. C 285 van 2. 12. 1976, blz. 10.
(3) PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 3.
(4) PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 3.

Overwegende dat in verband met de vorderingen van de techniek een snelle aanpassing van de in bijlage II van deze beschikking gegeven technische voorschriften vereist is; dat er, ten einde de tenuitvoerlegging van de hiertoe noodzakelijke maatregelen te vergemakkelijken, een procedure dient te worden ingesteld waarbij een nauwe samenwerking tot stand wordt gebracht tussen de Lid-Staten en de Commissie in het Comité voor aanpassing van deze beschikking aan de vooruitgang van de techniek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap ingesteld.

Artikel 2

1. In de zin van deze beschikking wordt verstaan onder monsternemings- of meetstations: de in bijlage I genoemde stations.

2. De inlichtingen met betrekking tot de in de eerste kolom van bijlage II genoemde parameters waarover uitwisseling van informatie plaatsvindt bestaan uit:

a) de resultaten van de door de monsternemings- of meetstations verrichte metingen;

b) de beschrijving van de methoden die worden toegepast bij het nemen en conserveren van monsters en het verrichten van metingen, alsmede de frequentie der monsternemingen.

Artikel 3

1. Binnen veertien dagen na kennisgeving van deze beschikking wijst elke Lid-Staat een centraal orgaan aan en stelt de Commissie daarvan op de hoogte.

2. De in artikel 2, lid 2, bedoelde inlichtingen worden via het centrale orgaan van elke Lid-Staat aan de Commissie doorgegeven.

3. De in artikel 2, lid 2, sub a), bedoelde gegevens worden overgelegd volgens de uitdrukkingswijze en met de kenmerkende cijfers die zijn aangegeven in de tweede en de derde kolom van bijlage II.

4. De toezending van de inlichtingen over een kalenderjaar aan de Commissie geschiedt ten minste om de twaalf maanden.

5. De Commissie stelt ieder jaar een samenvattend verslag op dat berust op de in artikel 2, lid 2, bedoelde inlichtingen. Het gedeelte van het ontwerp van dit verslag dat betrekking heeft op de door een Lid-Staat verstrekte inlichtingen wordt ter verificatie toegezonden aan het centrale orgaan van die Lid-Staat. Eventuele opmerkingen over dit ontwerp worden in het verslag opgenomen. De definitieve tekst wordt de Lid-Staten toegezonden.

6. De Commissie evalueert de doelmatigheid van de procedure inzake de uitwisseling van informatie en zij zal, binnen een termijn van ten hoogste drie jaar na kennisgeving van deze beschikking, in voorkomend geval bij de Raad voorstellen indienen ten einde deze procedure te verbeteren en de meetmethoden zo nodig te harmoniseren.

Artikel 4

1. Binnen zes maanden na kennisgeving van deze beschikking geven de Lid-Staten de in artikel 2, lid 2, bedoelde inlichtingen voor de eerste maal via de centrale organen door.

2. Als eerste inlichtingen die onder de uitwisseling van informatie vallen, gelden de gegevens die beschikbaar zijn in de loop van het kalenderjaar dat voorafgaat aan de kennisgeving van deze beschikking.

Artikel 5

1. De lijst in bijlage I kan door de Commissie op verzoek van de betrokken Lid-Staat worden gewijzigd.

2. De Commissie gaat tot deze wijziging over wanneer zij zich ervan heeft vergewist dat aan de volgende criteria is voldaan:

— de lijst van de monsternemings- of meetstations is voor elke Lid-Staat voldoende representatief voor de doeleinden van deze beschikking;

— de stations zijn gelegen op punten die representatief zijn voor de toestand van het omringende aquatische milieu en staan niet onder rechtstreekse en onmiddellijke invloed van een verontreinigingsbron;

— zij zijn in staat om op gezette tijden de parameters van bijlage II te meten;

— zij zijn over het algemeen hoogstens 100 km van elkaar gelegen aan de belangrijkste rivieren, met uitzondering van de zijrivieren;

— zij zijn bovenstrooms gelegen van plaatsen waar rivieren samenkomen en boven de getijdengrens.

3. De Commissie stelt de Raad in kennis van de aanvaarde wijzigingen.

4. De Commissie legt de verzoeken tot wijziging die zij niet kan aanvaarden, ter beslissing voor aan de Raad.

Artikel 6

De voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek noodzakelijke wijzigingen van de lijst van parameters, van de uitdrukkingswijze en van de kenmerkende cijfers, die zijn omschreven in bijlage II, worden vastgesteld overeenkomstig de in artikel 8 beschreven procedure, met dien verstande dat toevoegingen aan deze lijst alleen parameters mogen omvatten die worden bestreken door het gemeenschapsrecht en waarvoor in alle monsternemings- of meetstations van de Lid-Staten gegevens beschikbaar zijn. Veranderingen van de uitdrukkingswijze en van de kenmerkende cijfers mogen niet leiden tot wijzigingen van de meetmethoden die de Lid-Staten in de verschillende stations van bijlage I gebruiken.

Artikel 7

1. Er wordt een Comité voor aanpassing van deze beschikking aan de vooruitgang van de techniek opgericht, hierna te noemen het „Comité", dat bestaat uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en wordt voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie.

2. Het Comité stelt zijn reglement van orde vast.

Artikel 8

1. Indien wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, wordt deze procedure bij het Comité ingeleid door de Voorzitter hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt aan het Comité een ontwerp voor van de te treffen maatregelen. Het Comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een door de Voorzitter afhankelijk van de urgentie van het desbetreffende vraagstuk vast te stellen termijn. Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van 41 stemmen, waarbij de stemmen der Lid-Staten worden gewogen overeenkomstig artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De Voorzitter neemt geen deel aan de stemming.

3. a) De Commissie stelt de beoogde maatregelen vast, wanneer zij overeenstemmen met het advies van het Comité.

   b) Indien de beoogde maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het Comité, of indien een advies ontbreekt, dient de Commissie onverwijld een voorstel in bij de Raad met betrekking tot de te nemen maatregelen. De Raad besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

   c) Indien de Raad na een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de indiening van het voorstel geen besluit heeft genomen, worden voorgestelde maatregelen door de Commissie vastgesteld.

Artikel 9

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 12 december 1977.

Voor de Raad

De Voorzitter

L. DHOORE

BIJLAGE I

LIJST VAN BIJ DE UITWISSELING VAN INFORMATIE BETROKKEN MONSTERNEMINGS- OF MEETSTATIONS

BONDSREPUBLIEK DUITSLAND

Monsternemings- of meetstations		Rivieren
Maxau	362,3 km na de Rijnbrug bij Konstanz	Rijn
Mainz	498,5 km na de Rijnbrug bij Konstanz	Rijn
Koblenz/Braubach	590,3 km na de Rijnbrug bij Koblenz	Rijn
Palzem	230,3 km voor de samenloop met de Rijn	Moezel
Koblenz/Mosel	2 km voor de samenloop met de Rijn	Moezel
Kleef/Bimmen	864,95 km na de Rijnbrug bij Konstanz op de plaats waar de Rijn de Bondsrepubliek Duitsland verlaat	Rijn
Goch	21,4 km voor de samenloop met de Maas	Niers
Herbrum	284,9 km vanaf de oorsprong (Kanaal-km 212,04)	Ems
Hemeln	11 km na de samenloop van de Werra met de Fulda	Weser
Intschede	329,7 km na de samenloop van de Werra met de Fulda	Weser
Geesthacht	113 km na binnenkomst van de Elbe in de Bondsrepubliek Duitsland (Elbe-km 584,5)	Elbe
Jochenstein	2 203 km voor de monding van de Donau	Donau

BELGIË

Monsternemings- of meetstations		Rivieren
Warneton	na de samenloop met de Deule	Leie
Leers-Noord	bij binnenkomst in België	Spiere
Doel	op de plaats waar de Schelde België verlaat	Schelde
Bléharies	bij binnenkomst in België	Schelde
Erquelinnes	bij binnenkomst in België	Samber
Heer-Agimont	bij binnenkomst in België	Maas
Ternaaien	op de plaats waar de Maas België verlaat	Maas
Martelange	op de plaats waar de Sûre België verlaat	Sûre
Zelzate	bij de grens met Nederland	Kanaal Gent-Terneuzen

DENEMARKEN

Monsternemings- of meetstations		Rivieren
Nåby	Station nr. 57.12	Suså
Nr Broby	Station nr. 45.01	Odense Å
Tvilum bro	Station nr. 21.01	Gudenå
Ahlergård	Station nr. 25.05	Skjern Å

FRANKRIJK

Monsternemings- of meetstations		Rivieren
Méry	voor de samenloop met de Aube (St 6 000)	Seine
Montereau	voor de samenloop met de Yonne (St 14 000)	Seine
Melun	(St 47 000)	Seine
Parijs	Pont de Tolbiac (St 81 000)	Seine
Saint-Rambert	Pont d'Andrézieux na St. Rambert (St 9 000)	Loire
Roanne	Pont de Villecrest voor Roanne (St 13 000)	Loire
Orléans	na Orléans (St 51 000)	Loire
Nantes	voor Nantes (St 137 000)	Loire
Toulouse	na Toulouse (St 161 000)	Garonne
Lamagistère	na de samenloop met de Aveyron (St. 117 000)	Garonne
Couthures	in de nabijheid van Couthures na de samenloop met de Avance (St 81 000)	Garonne
Auxonne	bij de Pont de France (St 11 000)	Saône
Mulatière	voor de samenloop met de Rhône (St 59 000)	Saône
Pont-Carnot	na het meer van Genève en voor de stuwdam van Génissiat (St 67 000)	Rhône
Lyon	voor de samenloop met de Saône bij de Pont Poincaré (St 98 000)	Rhône
Saint-Vallier	voor de samenloop met de Isère (St 104 000)	Rhône

IERLAND

Monsternemings- of meetstations		Rivieren
Slane Bridge	ongeveer 12 km na Navan (N 96 74)	Boyne
Corofin Bridge	ongeveer 19 km na Tuam (M 42 43)	Clare
Graiguenamanagh Bridge	ongeveer 29 km na Muine Bheag (Bagenalstown) (S 71 44)	Barrow
Killavullen Bridge	ongeveer 13 km na Mallow (W 65 99)	Blackwater (Munster)

ITALIË

Monsternemings- of meetstations		Rivieren
Ponte d'Adige	308 km voor de monding	Adige
Trento	253 km voor de monding	Adige
Badia Polesine	66 km voor de monding	Adige
Meirano	591 km voor de monding	Po
Cremona	281 km voor de monding	Po
Boretto	216 km voor de monding	Po
Borgo Forte	184 km voor de monding	Po
Pontelagoscuro	91 km voor de monding	Po
Ponte degli Albergi	38 km voor de monding	Metauro
Subbiano	178 km voor de monding	Arno
Nave di Rosano	120 km voor de monding	Arno
Capraia	70 km voor de monding	Arno
San Giovanni alla Vena	37 km voor de monding	Arno
Ponte Felcino	300 km voor de monding	Tiber
Ponte Nuovo	273 km voor de monding	Tiber
Roma	43 km voor de monding	Tiber

GROOTHERTOGDOM LUXEMBURG

Monsternemings- of meetstations		Rivieren
Wasserbillig	voor de samenloop met de Moezel	Sauer

NEDERLAND

Monsternemings- of meetstations		Rivieren
Lobith	bij binnenkomst in Nederland	Bovenrijn
Kampen	133 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	IJssel
Gorinchem	93,5 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	Boven-Merwede
Vreeswijk	89 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	Lek
OM 42	Puttershoek, 120 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	Oude Maas
NM 34	nabij het eiland Brienenoord, 134 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	Nieuwe Maas

NEDERLAND *(vervolg)*

Monsternemings- of meetstations		Rivieren
Eijsden	4,5 km na de binnenkomst van de Maas in Nederland	Maas
Lith	201 km na de binnenkomst van de Maas in Nederland	Maas
Keizersveer	248 km na de binnenkomst van de Maas in Nederland	Bergse Maas
H 9	Haringvlietbrug	Haringvliet
H 12	bij de Haringvlietdam	Haringvliet
IJ 17	aan de monding van het Keteldiep, 143 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	Keteldiep
IJ 23	Zwaartepunt van het IJsselmeer	IJsselmeer

VERENIGD KONINKRIJK

Monsternemings- of meetstations		Rivieren
Chollerford	6 km voor de samenloop (NY 919 706)	N Tyne
Warden Bridge	800 m voor de samenloop (NY 910 660)	S Tyne
Wylam Bridge	onmiddellijk boven de getijdengrens (NZ 119 645)	Tyne
Derwenthaugh	1,3 km boven de getijdengrens (NZ 187 607)	Derwent
Whitford Bridge	3 km boven de getijdengrens (SY 262 953)	Axe
Tregony Gauging Station	6 km boven de getijdengrens (SW 921 445)	Fal
Devoran Bridge	onmiddellijk boven de getijdengrens (SW 791 394)	Carnon
Forge Weir Halton	1,5 km boven de getijdengrens (SD 514 648)	Lune
St Michael's Weir	onmiddellijk boven de getijdengrens (SD 462 411)	Wyre
Samlesbury	1,5 km boven de getijdengrens (SD 589 304)	Ribble
Teddington Weir	(TQ 171 714)	Thames
Chetwynd	(SK 187 138)	Tame
Nottingham	(SK 581 383)	Trent
Yoxall	(SK 131 177)	Trent
Fochabers	4 km boven de getijdengrens (NG 341 596)	Spey
Craigiehall	3 km boven de getijdengrens (NT 165 752)	Almond
Renton Footbridge	onmiddellijk boven de getijdengrens (NS 389 783)	Leven

BIJLAGE II

PARAMETERS WAAROVER INFORMATIE WORDT UITGEWISSELD

Uitdrukkingswijze en kenmerkende cijfers van de gegevens met betrekking tot de parameters

Parameters		Uitdrukkingswijze	Kenmerkende cijfers	
			Voor de komma	Na de komma
fysische	debiet (1) (op het tijdstip van de monsterneming)	m^3/sec	××××	××
	temperatuur	°C	××	×
	pH	pH	××	×
	geleidingsvermogen bij 20 °C	μS cm^{-1}	(<100) ×× (≥100) ×××	
chemische	chloride	mg/l Cl	(<100) ×× (≥100) ×××	
	nitraat	mg/l NO_3	×××	××
	ammonium	mg/l NH_4	×××	××
	opgeloste zuurstof	mg/l O_2	××	×
	BDO_5	mg/l O_2	×××	×
	COD	mg/l O_2	×××	×
	fosfor totaal	mg/l P	××	××
	oppervlakteactieve stoffen die op methyleenblauw reageren	eq. mg/l natriumdodecylsulfaat	××	××
	cadmium totaal	mg/l Cd	×	××××
	kwik	mg/l Hg	×	××××
microbiologische	faecale colibacteriën	per 100 ml	××××××	
	colibacteriën-totaal (2)	per 100 ml	××××××	
	faecale streptokokken (2)	per 100 ml	××××××	
	salmonella's (2)	per liter	×	

(1) De datum van de monsterneming moet worden opgegeven.
(2) Over de gegevens met betrekking tot deze parameter wordt informatie uitgewisseld voor zover deze meting wordt verricht.